

Gemeinde
Ralbitz-Rosenthal



Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



35. lětnik / 10. wudaće
**Hamtske topjeno
jutrownik 2024
05.04.2024**
www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Foto: Joachim Měrcínek

Srjedź měrcja natočichu so w Ralbicach wšelake sceny za wusyłanje »Unser Dorf hat Wochenende« sćelaka MDR. Mjez druhim so za nje tež jutrowne přihoty filmowachu.



Wobzamknjeni gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 21.03.2024 stej so scěhowacej wobzamknjeni schwaliłoj:

Wobzamknjenje čo. 08-03/2024

Wobzamknjenje k přepodaću nadawka k wuwjedženskemu planowanju za rekultiwowanje Šunowskich přiliwowych hrjebjow

Wobzamknjenje čo. 09-03/2024

Wobzamknjenje k wobkrućenju nowowuzwoleneho zast. nawody dobrowólneje wohnjoweje wobory Konjegy

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin gmejskeho zarjada možny.

Hubtertus Ryčer, wjesnjanosta

Přichodnej posedzeni gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotmějetej so wutoru, dnja 16.04.2024 we 18.30 hodž. na gmejskim zarjedže w Róžeńće a štwórtk, dnja 25.04.2024 we 18.30 hodž. w Starej šuli w Ralbicach. Dnjowy porjad so stajnje přez městne wuwěški wozjewi.

Přichodna zhromadźizna techniskeho wuběrka wotměje so po potrebjce wutoru, dnja 16.04.2024 we 17.30 hodž. na gmejskim zarjedže w Róžeńće. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.

Porjedženka

W zašłym wudaću je so mylnje wozjewiło, zo je Tobias Hrjehor nowy nawoda Konječanskeje dobrowólneje wohnjoweje wobory Prawje ma rěkać, zo bu jako zastupowacy nawoda wuzwoleny. Nawoda wjesneje wobory je dale Philipp Müller. Prosimy tuteje misnjenje wodać.

Rěčne hodžiny gmejskeho zarjada w Róžeńće: wutoru a štwórtk: 14.00–18.00 hodž. Rěčne hodžiny wjesnjanosty: štwórtk: 15.00–18.00 hodž. po dorěčenju <small>Serbske wudaće gmejskeje nowiny so wot Sakskeho statneho ministerstwa nutřkowneho spěchuje. Naprawy so z dawkowych srědkow na zakładze hospodarskeho plana, wobzamknjeneho wot zapósłancow Sakskeho krajneho sejma sobu financuja.</small>	<u>Nuzowe čisła</u> <hr/> <table><tr><td>milina</td><td>Sachsen Netz GmbH 0351/50178881</td></tr><tr><td>woda</td><td>Ewag Kamenz 03578/377377</td></tr><tr><td>płun</td><td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td></tr><tr><td>wopłóčki</td><td>WAZV Lausitz 03578/377377</td></tr><tr><td>policija</td><td>110</td></tr><tr><td>nuzowy lékař / wohnjowa wobora</td><td>112</td></tr><tr><td>Zarjad. zwjazk »Při Klóšterskej wodže«</td><td>035796/9460</td></tr></table>	milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881	woda	Ewag Kamenz 03578/377377	płun	EVSE Wittichenau 035725/7410	wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377	policija	110	nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112	Zarjad. zwjazk »Při Klóšterskej wodže«	035796/9460
milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881														
woda	Ewag Kamenz 03578/377377														
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410														
wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377														
policija	110														
nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112														
Zarjad. zwjazk »Při Klóšterskej wodže«	035796/9460														
<small>IMPRESUM – Gmejska nowina gmejny Ralbicy-Róžant zamołwity: wjesnjanosta Hubtertus Ryčer Gmejnski zarjad Při Marijinej studničce 8 01920 Róžant Tel.: 035796/96832 Faks: 035796/96833 Mejlka: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de Internet: www.ralbitz-rosenthal.de Towarstwa su za wobsah swojich stronow same zamołwite.</small>	Redakciski kónc za wudaće rózownika 2024: 15.04.2024 Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu z mejlku na: gmejska.nowina@gmx.de Online-wudaće gmejskeje nowiny pod: www.ralbitz-rosenthal.de														

**Gratulujemy wšitkim rentnarkam a
rentnarjam našeje gmejny k narodninam a přejemy
krutu strowotu a Bože žohnowanje!**



11. apryla	Mónika Žurowa	Šunow	80. narodniny
11. apryla	Edith Stindelowa	Šunow	80. narodniny
13. apryla	Helena Wjacławkowa	Ralbicy	75. narodniny
23. apryla	Gerhard Schmeling	Šunow	70. narodniny
27. apryla	Marija Debikowa	Ralbicy	70. narodniny

**Tež wšitkim njemjenowanym narodninarkam a narodninarjam přejemy
wjele zboža, strowotu a wosobinske derjeměće.**

Posedženje gmejnskeho wólbneho wuběrka

Štwórtk, dnja 11.04.2024 wotměje so w 17.00 hodž. w schadźowarni zarjadniskeho zwjazka „Při Klósterskej wodze“ zjawne posedženje gmejnskeho wólbneho wuběrka. Na nim rozsudži so wo dopušćenju wólbnych namjetow za komunalne wólby 09.06.2024.

Stefan Anders
předsyda gmejnskeho wólbneho wuběrka

Zjawne wozjewjenje ke komunalnym wólbam dnja 09.06.2024

W času wot 26.04.2024 do 07.05.2024 so na wšitkich wjesnych informaciskich taflach wot gmejnskeho wólbneho wuběrka schwalene wólbne namjety za komunalne wólby wozjewja. Dokładniše informacije namakaće w mjenowanym hamtskim wozjewjenju.

Stefan Anders
předsyda zarjadniskeho zwjazka

Chodojtypalenje w gmejnje

Skedźbnjamy na to, zo smědža so za chodojtypalenje jenož dowolene, so za spalenje hodžace materialije na městnach wotkładować, a to hakle wot 20. apryla 2024. Město za chodojtypalenje postaji so wot jednotliwych wjesnych radow.

Waš wjesnjanosta
Hubertus Ryćer

Medieninformation

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen

Ihr/-e Ansprechpartner/-in
Ina Augustiniak

Durchwahl
Telefon +49 3578 33-2100
Telefax +49 3578 33-2197

mikrozensus2020@
statistik.sachsen.de

Amtliche Haushaltsbefragung – Mikrozensus 2024

Kamenz, 21..02.2024

Jährlich wird im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Bevölkerung (rund 20 000 Haushalte) von Januar bis Dezember zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule und Quellen des Lebensunterhalts befragt wird. In den Mikrozensus sind auch international abgestimmte Fragen integriert, mit denen man zum Beispiel die Arbeitsmarktbeteiligung, Einkommen und Lebensbedingungen der Menschen in Europa vergleichen kann. Das Frageprogramm 2024 enthält außerdem zusätzliche Fragen zum Pendlerverhalten von Schülern, Studenten und erwerbstätigen Personen.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Um auch Aussagen über Veränderungen und Entwicklungen in der Bevölkerung treffen zu können, werden die ausgewählten Haushalte in der Regel bis zu viermal (maximal zweimal innerhalb eines Jahres) befragt.

Die Befragung erfolgt vorrangig durch geschulte Erhebungsbeauftragte, entweder telefonisch oder auch persönlich vor Ort. Im Jahr 2023 nutzten rund 65 Prozent der Haushalte diesen zeitsparenden Erhebungsweg. Die eingesetzten Erhebungsbeauftragten sind zu den entsprechenden Gesetzen und einschlägigen Bestimmungen des Datenschutzes belehrt und zur Geheimhaltung verpflichtet. Alternativ besteht die Möglichkeit, den Mikrozensus-Fragebogen eigenständig online oder auf Papier auszufüllen. Alle Einzelangaben werden geheim gehalten und dienen ausschließlich den gesetzlich bestimmten Zwecken.

Erste Ergebnisse aus dem Mikrozensus 2022:

- 44 % der Haushalte in Sachsen sind Singlehaushalte
- In rd. 20 % der Haushalte lebt mind. ein Kind unter 18 Jahren
- 53 % der erwerbstätigen Personen sind männlich, 47 % weiblich

Weitere Informationen zum Mikrozensus erhalten Sie unter www.mikrozensus.de.

Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Tel.: 03578 - 33-2100
mikrozensus2020@statistik.sachsen.de

Seite 1 von 1

**Statistisches Landesamt
des Freistaates Sachsen**
Hausanschrift:
Macherstraße 63
01917 Kamenz

www.statistik.sachsen.de

Auskunftsdienst
Telefon +49 3578 33-1913
Telefax +49 3578 33-1921
info@statistik.sachsen.de

Bestellung von Publikationen
Telefon +49 3578 33-1245
vertrieb@statistik.sachsen.de

* Zugang für elektronisch signierte
sowie für verschlüsselte elektronische
Dokumente nur über das Elektronische
Gerichts- und Verwaltungspostfach;
nähere Informationen unter
www.egvp.de

Verbreitung mit Quellenangabe
erwünscht

Hońtwjerske drustwo Ralbicy

Přeprošenje

Wšěm wobsedźerjam ležownosćow (polow a lěsow) wokoło Ralbic (Gemarkung Ralbitz)

Hońtwjerske drustwo Ralbicy přeprošuje na zhromadźiznu **pjatk,**
dnja 19.04.2024 w 19.30 hodź. při sportowym domje w Ralbicach.

Dnjowy porjad

1. rozprawa předsydstwa
2. rozprawa financow – pruwowar kasow
3. rozprawa wotnajenskeho zjednoćenstwa
4. wobzamknjenje wotnajimanja hońtwow
5. wobzamknjenje k wuwjazanju předsydstwa
6. wobzamknjenje hospodarskeho plana 2024/25
7. wólby předsydstwa hońtwjerskeho drustwa
8. wšelčizny

Předsydstwo hońtwjerskeho drustwa Ralbicy

Hońtwjerske drustwo Ralbicy

Po wobzamknjenju hońtwjerskeho drustwa wupłaći so wotnajenski pjenjz za 2021/2022 wšěm wobsedźerjam polow, łukow a lěsow wokoło Ralbic (Gemarkung Ralbitz) **pjatk, dnja 19.04.2024 wot 18.00 hodź.** při sportowym domje w Ralbicach.

Předsydstwo hońtwjerskeho drustwa

Prěnje swjate woprawjenje

Njedźelu, dnja 7. apryla 2024, přijimuje 21 dźěći w Ralbičanskej wosadneje cyrkwi k přěnjemu razej sakrament swjateho woprawjenja. Pod hesłom »Je derje, zo mam přećela - to je Jězus« su so na to přihotowali.

z Ralbic:	Lena Rosa Čornakec, Xaver Korjeńk, Benedikt Krječmar, Jaroměr Wjacstawk, Marissa Žurec
z Dobročic:	Nina Hrjehorjec
z Konjec:	Beno Hrjehor, Mia Rückerec
z Łazka	Phil Walther
z Nowoslic:	Jakub Kutter
z Rakec	Jonas Schmiegel, Jakub Žur
z Róžanta:	Pascal Dittrich, Valentin Hančka, Julja Mittagec
ze Sernjan:	Henri Bulank, Charlotta Obstec, Laron Strampfer
ze Smjerdžaceje:	Fritz Noack
ze Šešowa:	Tannino Stiebitz
ze Šunowa:	Alma Kralec



Jězus praji: »Ja sym chłěb žiwjenja, štóž ke mni přińdže, njebudže hłódny a štóž do mnje wěri, njebudže nihdy lačny.« Jan 6,35



Přeprošenje k dźaknej Božej mši wobornikow

Džakna Boža mša wohnjowych woborow zarjadniskeho zwjazka »Při Klóšterskej wodže« składnostnje mjeninow swjateho Floriana wotměje so pjatk, dnja 10. meje 2024. Boža mša budže w 19.00 hodž. w putniskej cyrkwi w Róžeńće. Kemše organizuja so lětsa wot wohnjoweje wobory gmejny Ralbicy-Róžant. Wšitcy wobornicy a hosćo su wutrobnje přeprošeni.

Joachim Měrcink
(zastupowacy nawoda gmejskeje wobory)

W Ralbicach za wusyłanje natočili



Tón jedyn abo tamny so snano džiwaše, jako wuhlada mjez 15. a 17. měrcem filmowy team w Ralbicach. Filmowcy natočichu jutrowne přihoty, rozprawu wo kopańcy, swójbne putnikowanje a dalše sceny za telewizijne wusyłanje MDR »Unser Dorf hat Wochenende«, kotrež so stajnje njeźzeli w 9.00 hodź. wusyla. Ralbičanow móžachu sej přihladowarjo 31. měrca wobhladać. Jutrow dla wjetšina wobydlerjow našeje gmejny zawěsće žane chwile za to měła njeje. Žadyn strach, wusyłanje so 6. apryla w 12.45 hodź. wospjetuje a je nimo toho w mediatece přistupne.





PHYSIOTHERAPIE
FRANK SARING

NOWOWOTEWRJENJE

Wjeselimy so,
Was wot 01.05.24 w našej praksy za fyzioterapiju powitać směć.
Terminy pod:
☎ 035931 293063

Wotewrjenske časy
pó, srj: 10:00 - 12:00 a 13:00 - 19:00 hodź.
wu, štw, pj: 7:00 - 12:00 a 13:00 - 16:00 hodź.

📍 Nižowješčanski puć 1
02699 Rakecy

✉ kontakt@physiotherapie-saring.de

ŠULSKE NOWINY



Serbska wyša šula Ralbicy
UNESCO projektna šula
www.sorbische-schule-ralbitz.de

Jutrownik 2024
28. lětnik, 283. wudaće

Kónc połěta z clownom a konfetijom woswječili

1. połěto skónči so, kaž kóždy lěto, z wulkotnej, pisanej póstniskej hodžinu. Do toho pak wudžělichu so połětnje informacije a někotre pampuchi w snědanskej přestawce. Po tym zo je naš 10. lětnik wšitke rjadownje do sportoweje hale wjedł, přewjedžechu so někotre wulkotne hry ze šulerjemi a z wučerjemi. Mjez druhim dyrbjachu napřemo jěsć a rejować abo so z nuznikowej papjeru zawić. Wosebje zabawne předstajenje prezentowachu nam knjez Zahrodnik, knjez Wowčer a knjez Rjeda. Ze swojim baletowym wustupom mnohich k smjeću pozbudžichu. Po tym smědzachu wšitcy šulerjo hišće chwilu rejować, prjedy hač so přenje połěto skónči. - tekst: Louisa Domanic-



Kwětki w aprylu

Druhdy pohladam do zahrody a so dźiwam, zo njejsu tu hišće dosć kwětkow w aprylu. Tohodla sym sej kwětce wypytał, kotrejež so derje do zahrody hodźitej. Započinam z škleńčicu (Iris). Wona je rjana rostlina, wot kotrejež mamy někak 250 družinow. Wona hodži so derje jako kerčk při



přibrjohu hata w zahrodže. Jako druhu kwětku wypytach sej kropačk (Primel). Wón wutwori někak 2,5 do 3,5 cm wulke kulowate kćenja we wšelakorych barbach. W chłódku abo na zdžěla stónčnych městnach čuje so wón derje a přetraje tež raz zmjerzk. Kropačk so mi wosebje lubi. Nětko wěsće něšto wjac wo nalětnich kwětkach w aprylu. Přeju wam pisane a rjane nalěčo.

- tekst: Milan Borška -



Powołanska orientacija a jastwo: dwaj napřečiwkaj w jednym wulěće

Wutoru, 17. oktobra 2023, zetkachmy so w 7:30 hodź. w Zejicach, zo bychmy sej zhromadnje ze 9. lětnikom do Budyšina doješli. We 8:30 hodź. powita nas powołanski poradźowar knjez Herrnsdorf w informaciskim centrumje za powołanje. Čežišćo wopyta tak mjenowaneho BiZ bě intensiwnje a indiwiduelne rozestajenje z powołanskej perspektiwu šulerjow a zeznajomnjenje poskitkow agentury za dźěło.



„Dži do jastwa. Podaj so bjez wokołopućow sem. Njekroč přez ‚LOS‘. Njekazaj sej 4000 DM“ - z tutej kartu su generacije hrajerjow wotrostli a tola smy tutón puć wolili! Podachmy so po wopyće w BiZ dale k wopomnišću „Budyšin II“. Spočatnje pokaza so nam dokumentacija. Zhonichmy mjez druhim, zo wužiwaše so twar w času NDR kaž tež w času nacionalsocializma jako jastwo. Wosebje wustróža nas fakt, zo běchu mjez jatymi tež Serbja. Na dokumentaciju přizamknje so zajimawe wjedženje po jastwje, při kotrymž wobhladachmy sej někotre rumnosće dokładnišo. Za nas jara hnujace běchu wosobinske powědky wo NDR-skim času a pospytach čeknjenja, kaž na přikład wot Dietera Höttgera. Wón bě jenički jaty, kotryž wuspěšnje z wuwolaneho Stasi-jastwa čekny.



Wutrobny dźak knjezej Herrnsdorfeje za realizowanje wopyta BiZ a sobudźěłaćerjam wopomnišća „Budyšin II“ za darmotne wjedženje. Dalši dźak wupraju knjeni Hajnowej a knjeni Suchowej za přewodźowanje a bjezporočny wotběh kaž tež rjadowni 9 za dypkownosć, disciplinu a dobre sobudźěło.

- tekst a wobrazaj: Mathias Kliemank

Ze šule do sudnistwa

Dnja 1. měrca podachmy so, wobaj 8. lětnikaj, do Budyskeho krajneho sudnistwa, zo bychmy sej woprawdźity ciwilny proces wobhladali. Sudniski pad měješe rozrisać, komu zhromadne awto słuša, po tym zo je so porik rozdwojiť. Proces bě jara zajimawy a na kóždy pad wulkotne nazhonjenje! Bohužel njebě wobskoržena (Angeklagte) přitomna, dokelž bě schorjeła. Tohodla dojedna so dalši termin, na



kotrymž so wona nadźijomnje wobdźěli. Po procesu smědžachmy sudnikej, knjezej Lukasej, hišće někotre prašenja stajić a zdobychmy tak dohlad do dźěła sudnika.

- tekst: Louisa Domanic, wobraz: Křesćan Zahrodnik -

Tradicionalny wolejbulowy turněr

Wutoru, 06.02.2024, wotměwaše so turněr w Ralbičan šuli. Napřemo hrajuchu mustwa 9. a 10. lětnika Worklečan a Ralbičan šule. Za trěbnu energiju poskići so mały přikus, kotryž zhotowichu šulerjo 9. a 10. lětnika. Na kóncu turněra zdobychu sej Worklecy dwójce 1. městno. Wšitcy mějachu dobru naladu a běše radžene popoždno.

Džakujemy so knjezej Bejmakej za jeho prócu a wězo tež Worklečan šuli, zo smy móhli tradiciju dale wjesć.



wolejbulowy

- tekst: Milan Zahrodnik a Niklas Wjela, wobraz: Mathias Kliemank -

Nalětni kwis - Nakřižuj!!

1. Druhe słowo za „nalěčo“ je

A. sezona

B. počas

C. fawna

2. Kotru z tutych kwětkow móžeš w nalěću kćěć widžeć?

A. słónčna róža

B. daliya

C. tulpa

3. Kotry z tutych měsacow njeleži w nalěću?

A. apryl

B. julij

C. měrc

4. Kotra zelenina so w nalěću žněje?

A. hromak

B. kirbs

C. tomata

5. Kotry swjedzeń swjeći so w nalěću?

A. jutry

B. Halloween

C. swjaty Měrcin

6. Kotry spěw je nalětni spěw?

A. Ha widžu-li ptačata ćahnyć

B. Prěni lód

C. Komu su sněhowki

- žórto: <https://www.geschichten-haus.com/fruehlingsquiz-kinder/> nastajita: Judit Šurec -

INFORMACIJE – TERMINY – WŠELČIZNY

16. jutrownika

8. lětnik - projekt „prewencija drogow“

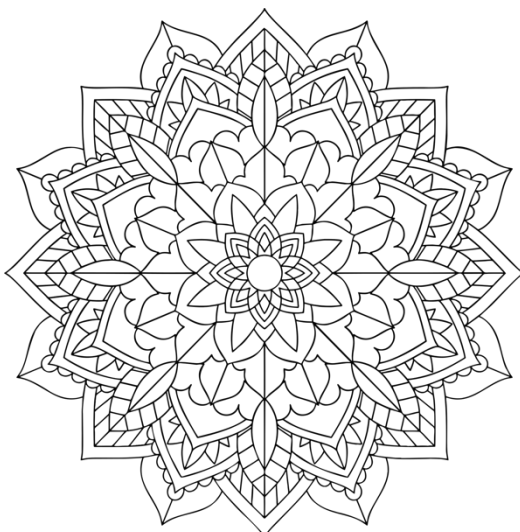
29. jutrownika

6. lětnik - wopyt UNESCO-šule w Mišnu

wot 30. jutrownika do

kontejner za staru papjeru

7. smažnika



zbytne wobrazy: www.pixabay.de

Ota Wićaz

Ow Bože slónco jutrowne!

Ow Bože slónco jutrowne,
nam schadźej wot ranja!
Ow začěr mroki krjudźate
a wšitke ćesnidła!

So chowa jasnosť bjez kónca,
raj zboža wěčneho,
hdžež nihdže žana ćemnota
do swětła pěsni so.

Ow Bože slónco jutrowne,
zeschadźej z wěčnosće,
nam z błýšcom swoim šerjate
wšě zebjer ćesnosť!

Ty pósle Boži, wuliwaj
ze swětłom złoty měř
na šěroki naš wótcny kraj,
wšě mroki zezačěr!

My čakamy a spěwamy,
dónž njepozběhnje so
we swětłych zerjach z hłubiny
nam twoje wobličo.

My čakamy a spěwamy,
do ranja zhladujo,
dónž so nam njeby z ćemnoty
ty, slónco, zjewiło.

A připowědz ty znowa nam,
zo smjerć a hinjenje
Bóh njepostajit žiwjenjam
– ně, wěčne stawanje.

